

INTIMATION

A. S. WATSON & CO.,
LIMITED

ESTABLISHED 1841.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

Re. & Co. & Co.

COGNAC BRANDY

OF THE FINEST QUALITY.

Per Dozen

A. OLD PALE COGNAC ... \$20.00

B. SUPERIOR VERY OLD
COGNAC ... 27.00

C. VERY OLD LIQUEUR
COGNAC ... 33.00

D. HENNESSY'S FINEST
VERY OLD LIQUEUR
COGNAC, 1872 VINTAGE 40.00

Our BRANDIES are guaranteed to be
PURE COGNAC, the difference in Price
being merely a matter of Age and Vintage.

A. S. WATSON & CO.
LIMITED.

THE HONGKONG DISPENSARY.

[31]

NOTICE TO CORRESPONDENTS.
Only communications relating to the news columns
should be sent to the Editor.
Correspondents must forward their names and ad-
resses with communications addressed to the Editor.
Not for publication, but as evidence of good faith.
All letters for publication should be written on
one side of the paper only.
No anonymously signed communications that have
already appeared in other papers will be inserted.
Orders for extra copies of DAILY PRESS should be
sent before 11 a.m. on day of publication. After that
hour the supply is limited. Only supplied for Cash.
Telegraphic Address: Press. Code: A.S.C. 5th Ed. Ltd.
Lieb's
P.O. Box 38. Telephone No. 12

The Daily Press.

HONGKONG OFFICE: 14, DE VOS ROAD ST.
LONDON OFFICE: 131, FLEET STREET, E.C.

HONGKONG, 22ND AUGUST, 1903.

We reproduced yesterday from the N.C. Daily News an account, from a Peking correspondent, of the most recent official murder in that city. The victim was the SHEN CHIN or SHEN K'wei, of whose death we wrote lately. He had acted as correspondent in the Chinese capital for some of the Japanese papers, was a reformer, and belonged to the liberal class. It seems he was mixed up with the Hankow movement in 1900, for which a number of his fellow-countrymen lost their lives, and he was at one time a secretary in the Viceroy's Yamen at Wuhan. He escaped at the time, probably to Japan, but returned to Peking as a newspaper correspondent, hoping that matters had blown over, and that he would not be recognised or remembered. But some official or other became aware of his identity, and he was arrested by a secret Decree and handed over to the Board of Punishments for trial. This took place on the 29th July before a special Commission nominated by the Empress Dowager. He was simply interrogated, and, as he confessed his offence freely, he was spared being put to the torture. This did not, however, in the end avail him much. The Court reported the result of the trial to the Throne, and, after a brief delay, a Decree was issued ordering that the prisoner should be beaten to death in prison. This may not sound such a very terrible sentence, but, as the correspondent of our contemporary points out, it is the most cruel and barbarous that could be passed. It finds no existence in the Code, and is reserved for the eunuchs and slaves of the Palace. It is stated that the execution was commenced at four o'clock in the afternoon, and for two hours the body of the unfortunate man was subjected to a rain of blows from the blunt bamboo, until his

flesh hung in shreds; but life still remained in the shattered frame, and he implored the executioners to put an end to his prolonged agonies. Eventually they seem to have put him out of his misery, but not before the shades of evening were closing in.

Such are the particulars given of this disgraceful occurrence, and the narrator does not hesitate to charge the Empress Dowager with being directly the author of the sentence. It rested with the Throne, and as the Emperor is only a figure-head it cannot be doubted that the Empress Dowager passed sentence on the wretched man. It is obvious therefore that, as our Shanghai contemporary puts it, even as the leopard cannot change his spots, so the Empress has not changed the cruel and merciless nature which prompted her to execute the six martyrs without trial in 1898, to join in the conspiracy to exterminate all the foreigners in Peking, and to decapitate the faithful Ministers in 1900. Given another opportunity, we believe this ruthless old woman would repeat without remorse all the crimes that disgraced the close of the nineteenth century in China, and that she is now, and has been ever since her return from Hsian-fu, only acting a part. Surely it is time that the attempt to bolster up such an administration should be finally abandoned! It would be bad enough to have to prop up a dynasty of which the Emperor Kwang Hsu is the effete representative. But to support a Government of which this bloodthirsty and vengeful woman is the guiding spirit, seems totally out of keeping with modern civilisation and the spirit of the age. Nor does it appear to have had any of the good effects hoped for, beyond perhaps restoring some sort of order in the country. It has not bowed up the officials to undertake the reform needed to save the country; it has not endowed them with the resolution to administer the affairs of the Empire as to restore its credit and develop its resources; nor has it stiffened the Government to resist the pressure of ambitious neighbours scheming for their own aggrandisement. The so-called Chinese Government has again been tried in the balance and found woefully wanting. By its weakness it is not only preparing the way for its own speedy dissolution, but unhappily while so doing it is imperilling the peace of the world. Russia is openly absorbing Manchuria, the ancient seat of the present Chinese dynasty, and is setting an example that sooner or later will be followed by other Powers. The Peking Government is both too weak and too indifferent to resist; it is more likely to become the creature of Russia than to oppose an effective resistance to her advance. What then is to be done? Is it not time the Treaty Powers took counsel and reviewed the situation? They should settle aside mutual jealousies and endeavour to come to some arrangement whereby the partitionment of this ancient empire may be averted and its commercial and industrial progress assured.

To-day is the 54th anniversary of the assassination of Governor AMAGATA, M.C.O. The murder is thus described in the late N. B. DENNY'S *Treaty Ports of China*:—"The Governor, while riding with an 'aide-de-camp' near the Barrier, was suddenly attacked by six or seven Chinese, 'part of whom pulled him from his horse, while others secured his companion, and inflicting numerous wounds on his person, decapitated the body and carried off the head and hands. This horrible act created a profound sensation among all Europeans in China, and a strong remonstrance was despatched to the Imperial Commissioner at Canton by the British Minister and other foreign representatives. The Imperial Commissioner (who had previously sanctioned the crime) finally stated that the murderer had been detected and brought to justice in the interior; and the head and hands [sic] of the Governor were given up. Meanwhile the garrison of Chinese soldiers which had hitherto been maintained at the Barrier had been attacked by a small Portuguese force, and driven off with some losses on both sides. The resident mandarin at the same time was expelled from Macao; and from this period the settlement has been governed exclusively by the Portuguese officials." Thus from this crime, which was one of a still more heinous and horrible nature than our own recent Gage Street murder, though resembling it in the particular of the Chinese fiscal complicity, was the beginning of Macao's independence from China.

By a liberal use of the word "practically" in italics throughout the course of a leading article, our senior evening contemporary endeavours to avoid the accusation of having garbled a statement made by us. We therefore would point out, that in the first column of the *China Mail* article of the 19th inst. occurs the following

sentence:—"We do not know upon what data our contemporary relies; and it seems to us that he is guilty of exaggeration, if not of absolute ignorance of the true state of affairs, when he says the disease goes on unchecked." It will be observed that "practically" occurs neither in italics nor otherwise. We have no desire to prolong an useless controversy. Convicted of discourtesy and misrepresentation, our contemporary retorts with an accusation of bad temper! Really, this is hardly serious. Yet we would assure our contemporary of our perfect amiability, even where malaria is concerned.

Another blank plague-return was issued yesterday by the Sanitary Office.

The Rifle Association competition to-day will be for the long range cup and spoons, commencing at 3 p.m.; ranges, 700 and 850 yards.

The Hongkong Cricket Club had a committee meeting on Thursday evening with reference to the Interport team for Shanghai. The decision arrived at has not yet been made public.

H.E. the Governor will preside at a public meeting to be held in the City Hall on Friday next, the 28th inst., to inaugurate the establishment in the Colony of a Society for the Prevention of Cruelty to Animals.

We understand that Hongkong is to have a new weekly paper soon, of a social nature. It is rumoured that it will bear a resemblance to the Manila *Sunday Sun*. Hongkong will shortly rival Shanghai in the number of its journals.

B. L. Farjeon, the novelist, died suddenly at Hampstead on the 23rd ult. Mr. Farjeon was a great popular reputation as a writer of fiction, but his work is scarcely the stuff that lasts. He married in 1876 Margaret, daughter of Joseph Jefferson, the American actor.

The greatest "idol-maker" as the missionaries would call him, is a German in Philadelphia. His factory turns out the largest number of gods, etc., for India and the Far East. Germany does a large trade in these commodities too, and so of course does Birmingham, as curio-collectors in Hongkong are well aware.

The N.C. Daily News Pientsin correspondent telegraphs under date 16th August:—Ching Kuan, Special Commissioner to Japan in 1898, is expected at Pientsin to carry on his search for reformers. The educated Chinese here are in a state of alarm, and are anxiously enquiring whether the Consulate here are authorised to protect them.

Monday next the first day of the seventh moon, is the festival of Luo Tzu, founder of Taoism. The whole seventh moon is observed by Chinese Taoists and Buddhist as a festival of all Souls, and exhibitions of groups of statues, dwarf plants, ancestral tablets, etc., are to be seen, while music and fire-crackers are indulged in.

Lord Roberts, it appears, is not to visit the United States this year after all. The London correspondent of a San Francisco paper says that "the Cabinet has vetoed the proposed visit. The decision was taken reluctantly, but owing it is stated, to urgent questions relating to army reforms and the campaign in South Africa, the Government regarded the Commander-in-Chief's presence in England as indispensable."

By permission of Major Redcliff and officers, the band of the 3rd Burma Infantry will play at the Hongkong Hotel to-night from 8 to 9.30. The following is the programme:—
March "Dionede," Elise
Overture "La Belle d'un Jour," Ada
Selection "An Artist's Model," Sidney Jones
Dance "Elvonic," Elise
Selection "err Eng and," Ed German
Waltz "Serilla," Malakoff
Galeop "The Juncos' Attack," Lohm
"God Save the King."

The August half of the Hongkong Church Missionary Association notes that the C.M.S. is sending seven new men this autumn to its four missions in China. One of these is to come to the South China Mission. He is the Rev. Percy Jenkins, of Exeter College, who was ordained by the Bishop of London to Deacon's Orders on Trinity Sunday last. As all teaching in the Training College is given in Chinese, Mr. Jenkins will have to devote at least his first year to language study, and so will not at once become available for work in the College.

In view of the number of fires started by electric wires, electricians are assiduously searching for a perfect insulating material which will remain so under all conditions. They do not seem to have succeeded thus far in finding one, or else proper precautions are not taken in the wiring of buildings. The insurance companies endeavour to protect their interests by subjecting all electric light installations to the most careful inspections. Fires break out, however, with undiminished frequency through faulty insulation. Whenever an absolutely reliable insulation is discovered and a perfectly safe system of wiring is devised, owners of property and the corporations insuring the same will enjoy a sense of security which is at present lacking. Doubtless nature has provided a material somewhere through which the electric current cannot leak, and engineering skill will in time find a way of applying it so that the danger from fire to buildings from this source will be entirely abolished. We have, evidently, not reached that stage in electrical installation yet.

Five years ago yesterday the Empress Dowager made her celebrated *coup d'etat* at Peking, since when H. M. Kwang Hsu has been a nonentity.

Orders have been received from home that the cruiser *Argonaut* is to be sent instead of proceeding home on the termination of her commission, the three years of which expired in April last.

The Italian cruiser *Lombardia* is due here from Shanghai, which she left on Sunday, flying the homeward pennant. Her relief is the *Puglia*, which may be expected in a month or two.

The sun's rays continue to do fatal damage at Shanghai. An able seaman named Morris, of H.M.S. *Rambler*, was taken ill there with sunstroke last Saturday afternoon, and died in the evening.

The Japanese training squadron was expected at Chemulpo on the 12th inst., and a dinner in honour of Admiral Kamimura was to be given by the Korean Minister of the Imperial Household Department.

The mishaps of great racing yachts are many. On the same day, the 22nd ult., *Shamrock III* broke her steel gaff, *Reliance* and *Columbia* ran aground, and *Constitution* lost her topmast.

The *Bangkok Times* understands that all arrangements have now been made for the formation of the new tramways company. It is to have a capital of Ticals 500,000 in shares of Ticals 100 each, and Ticals 500,000 in debentures bearing interest at the rate of 8 per cent. per annum. There will thus be a million ticals available for the construction of the works, and it is expected that the main lines will be open to traffic by April, 1905.

A telegram from the Public Works Department in Egypt announces that at the end of July the floods in Egypt were bad, the Blue Nile being very late and the conditions similar to those of last year. It was surmised, therefore, that the increase of rainfall by which India profited last month was due to the large diversion of the monsoon current from Abyssinia and the East African regions which normally provide Egypt with its water-supply.

Teng Hwee Lee, a graduate of Yale College, was not allowed to land in San Francisco from the steamship *Doric* because he failed to produce his certificate of identification upon arrival. Mr. Teng came from Batavia, Java, where for several years past he has been conducting a school known as the Yale Institute, in which English is taught. He went to the United States in December, 1892, graduating from Yale in 1899, and subsequently returned to the Orient, at first opening a school in the Straits and later going to Batavia, in Java, where, according to a San Francisco paper, he was at the head of an English school employing four professors besides himself.

An unfortunate occurrence is reported from Pakanamp, Siam, in which an European was badly treated. On the 5th inst. M. Billoud, the agent at Pakanamp of the firm of Messrs. A. Bori and Co., was attacked by a number of men, employees of the spirit farmer, and afterwards forcibly placed under arrest by the police. M. Billoud and the Chinese sub-agents of the firm and their employees were all taken away to Nakon Siwan, where they were taken before the High Commissioner. In a few minutes he set the whole party at liberty. M. Billoud, who is French subject, is making a claim through the French Legation, and an enquiry into the whole matter is being instituted by the Siamese Ministry of the Interior.

Major-General James F. Wade, now in military command in the Philippines, was born in Ohio in 1843 and is a son of Senator Ben Wade. In 1861—at the age of 18—he was commissioned First Lieutenant of the Sixth U. S. Cavalry and was afterwards Lieutenant-Colonel and Colonel of the Sixth Cavalry. He was brevetted a number of times during the war. In May, 1866, he was appointed Captain in the Sixth Cavalry. He became Major in the Ninth Cavalry in July of the same year. In 1879 he was made Lieutenant-Colonel of the Tenth Cavalry, and in 1887 Colonel of the Fifth Cavalry. Subsequently he was commissioned Brigadier-General and became a Major-General early this year. At the outbreak of the Spanish War he was made Major-General of Volunteers. He was placed at the head of the Cuban Education Commission, and in January, 1899, was appointed Military Governor of Cuba. He has been in the Philippines for a long time.

A "Strong Foreign Policy League" has been inaugurated in Japan. The *Japan Times* considers the League unnecessary, "when such a policy happens to have the endorsement of practically the whole nation." In its report of the meeting at which the league was inaugurated, the *Times* says:—"Prince Konno, Count Okuma, and Count Itagaki, whose absence from the meeting was very much regretted by those present, each sent an address to the gathering. Prince Konno said in his address that Japan must not hesitate to present a resolute front against Russia if the latter continued to keep hold of Manchuria. Count Okuma compared the patriotic enthusiasm of our people to the fire in a volcano ready to burst forth at any moment, and wondered why our Government should be so timid when it had such powerful support. Count Itagaki saw no reason why Russia, which had advised Japan years ago to give back the Liaoning Peninsula to China, should be allowed to occupy Manchuria." The *Kobe Chronicle* rebukes the "Jingo manifesto" and certainly some of the speeches were violent.

On the 12th inst. two cases of cholera were reported in Kobe and one near Osaka.

Some French troops which were sent to the Tonkin-Yunnan frontier at Lachay, owing to the unsettled state of Yunnan have returned to Hanoi.

A Calcutta telegram, dated August 3, says:—"It is reported that the members of the Tibet-Sikkim Mission have now all reached Khamtse, but there are no signs yet of a proper representation of Tibet and China. Major Brotherton, who is in charge of the Mission's transport arrangements, leaves Darjeeling in the beginning of the week."

In an article on sanitation in Burma in 1902, discussing the scanty explanations in the returns of births and deaths of the great fluctuations, both in town and rural populations, *Indian Engineering* says:—"An improvement in deaths is written down to the 'comparative immunity from cholera and small-pox,' which may well afford matter for rejoicing, the more so that decreased virulence in these fell diseases is traceable. A joint recommendation of quinine and a mosquito-net is first off against the report of prevailing fever; but it would be well in carrying out this recommendation to use discrimination, so that when the malarial dies down, as it may be forcibly hoped it will, medical science will know in what proportions to credit the improvement to the two different causes."

It is reported from Peking, says the N.C. Daily News, that the Viceroy of the Shensi-Kan provinces, Sung Fan, has recently telegraphed to the Grand Council stating that the Tibtan tribes quartered in the so-called Tiao department have started pillaging the country in the vicinity of that region causing considerable trouble to their neighbours. The Viceroy further stated that he had already sent a force of Government troops to overawe the raiders, but that as the Tiao district also closely borders Szechuan in Szechuan province, the Grand Council is requested to instruct the Szechuan authorities to send the Major-General of the Szechuan circuit and his command to join forces with the Shensi troops and so surround the raiders if possible.

CHINESE IMMIGRATION FROM HONGKONG.

We have received the following from the Colonial Secretary's Office:—
Referring to Government Notification No. 375 of 15th June, it is hereby notified that telegraphic information has been received from the Government of the Straits Settlements that the prohibition against Chinese Immigration from Hongkong has been removed.

THE V. R. C. AQUATIC ENTERTAINMENT.

To mark the closing of the present water polo season, the V. R. C. purpose giving an aquatic entertainment at the enclosure, Kowloon, on Saturday, 29th inst., commencing at 4.30 p.m. An interesting programme has been arranged, and some good sport will be witnessed. There will be a team race between the Y. M. C. A. and the Club Lacrosse, a two-lengths handicap race, an exhibition of diving, a tub race, and water polo, the teams for which will be drawn from the competing members of the Polo Association. The committee managing the affair desire to see a big attendance of spectators, and ladies will be cordially invited to be present.

OLD CURIOSITY SHOP SOLD.

A cable to the *New York Herald* from London says:—"London is to lose another of her show places. 'A building in Portugal Street, Lincoln's Inn Fields, which is said to have been the original of the Old Curiosity Shop, immortalised by Dickens, has been sold,' says the *Daily Mail*, 'to an American, who will eventually take it to pieces and re-erect it in the United States. Thousands have paid for the privilege of seeing the venerable edifice and purchasing Dickens' curios, crying but little whether the house written about by the master novelist really existed there or, as many suppose, in Fetter Lane. Thirty-five years ago the observatory of the house in St. Martin's Street was bought by an American syndicate for \$500 and shipped across the seas. The Yankees were delighted, for they thought they were purchasing the room which had been used by Sir Isaac Newton. Plenty of English people, however, know better."

LATEST STEAMER MOVEMENTS.

The C.P.E. steamer *Empress of Japan* left Vancouver on the 18th inst. p.m., for Hongkong, via the usual ports of call.
The T.K.K. steamer *Isabella Maria* left Manila yesterday afternoon, and is expected here tomorrow, at about 3 p.m.
The P. & A. steamer *Indra* left Yokohama on the 20th inst. at noon, and may be expected here on the 3rd prox.
The Boston Tow Boat Co.'s steamer *Hyades* left Yokohama for Victoria and Tacoma on the 18th inst.
The E. & A. steamer *Australine*, which left here on the 30th ult., arrived at Sydney on the 20th inst.

WEATHER REPORT.

The Hongkong Observatory yesterday issued the following report:—
The barometer has risen over S. China, fallen over N. China.
Probably the depression is crossing the Yangtze between Kiating and Wuhu, and moving in a northerly direction.
Pressure is high over Japan, the Loochoos and the N. part of the China Sea.
Moderate S.E. winds in the Formosa Channel, variable winds in the N. part of the China Sea.
Forecast:—S.W. or variable winds, light shower.
Reports from the Philippines not yet to hand.

TELEGRAMS.

"DAILY PRESS" SERVICE.

BRITISH NAVAL ACTIVITY.

[FROM OUR CORRESPONDENT]

SINGAPORE, 21st August, 4.40 p.m.

H.M.S. "LEVIATHAN" HURRIED TO HONGKONG.

H.M.S. *Leviathan* arrived last evening. A cable was received to-day ordering her to sail full speed to Hongkong. She leaves to-morrow at daylight.

REUTER'S SERVICE.

"AMERICA" CUP—CHALLENGER'S START.

LONDON, 19th August.
The *Reliance* and the *Shamrock III* were measured yesterday. The *Reliance* allows the challenger 12 minutes.

LONDON, 20th August.
The first race for the America Cup was abandoned, the *Reliance* leading.
The *Shamrock III* has been re-measured and will now receive a time allowance of 117 seconds.
[The latter of the above telegrams is published this morning by kind permission of the Hongkong General Chamber of Commerce.—Ed D.P.]

THE BALKAN TROUBLES.

LONDON, 19th August.
Russia has presented supplementary demands of a political nature to the Porte.

The movements of the Russian squadron are now producing alarm in Constantinople, where it is believed to portend further demands. The squadron anchors in Inada Bay, 8 miles to the north-west of the Bosphorus.

The Albanians have broken out in serious revolt between Monastir and Ustina, in which latter district a reign of terror prevails. The situation at Salonika is critical.

THE MOUNTAINEERING ACCIDENT.

LONDON, 19th August.
The tourists previously reported killed while ascending the Aquilla Grist fell into a crevasse and were only injured.

CORRESPONDENCE.

THE HOUSING QUESTION.

TO THE EDITOR OF THE "DAILY PRESS."

Hongkong, 21st August.

SIR,—We hear much of the hardships of the Chinese, of there being insufficient houses for them and of the Government turning them out into the street without a roof to cover them, and so forth. There are hundreds of houses at Hunghom and Yau-mati, new and sanitary in every respect, absolutely without an occupant, and even the miserable price of \$4 a floor is insufficient to attract tenants. A Chinese family would sooner pay \$4 a month for sleeping in a room in Hongkong than fifty cents for the same space in Kowloon. This in itself could afford no grounds for objection were it not that he makes it a *prima facie* case always for obtaining more wages from his employer. It is an undeniable fact that Chin go love to herd together; they detest being isolated. Hongkong has many attractions which Kowloon does not afford, added to which the coolie, who, we may say, works in Hongkong and lives in Kowloon, cannot ever beget of getting to his work in time. Unless this state of things is remedied Hongkong Chinese will never live at Kowloon.

The "service" (?) to Yau-mati and Hunghom consists of native-owned launches which conform to no time-table or rules and which will keep their fares waiting an hour or two, sooner than make a start without the full complement of passengers. This could be remedied in either one of two ways. (1) To have a regular service of electric trams connecting Hunghom and Mongkok with Tsimshutsui and each other. (2) To have a regular service of ferries-boats under Government or European control running between Hongkong and Yau-mati and Hunghom and Hunghom. Neither the existing "Star" Ferry Company would undertake the service without subsidy, if the Government would guarantee it against actual loss for five years. The Government wishes to prevent overcrowding, and turns people out into the street if there is a continuation of the Health Ordinance, yet it makes no effort to cope with the numerous difficulties which arise from its endeavours to improve the public health.

In the matter of enterprise the citizens of Hongkong are miles ahead of the Government, and any remunerative venture is jumped at at once, but the Government cannot expect private individuals to lose money for its benefit. Let the Government therefore give a Ferry Company or a Tramway Company some such guarantee as I have referred to, and I make bold to say that the overcrowding question will be relegated to the archives of an unavailing and forgotten past.—Yours, etc.

MAGPIE.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.
Hongkong, 10th March, 1903.

SHIPPING.

ARRIVALS.
Aug. 20, HAKATA MARU, Jap. str., 3,817, F. L. Sommer, Japan via Shanghai 22nd Aug. General.—NIPPON YUSEN KAISHA.
Aug. 21, ABASHI, German str., 2,805, Bahlo, Yokohama 20th July and Aug. 19th August, General.—HAMBURG-AMERIKA LINE.
Aug. 21, DENALDER, British str., 1,033, C. McIntosh, Singapore 15th August, General.—GIBB, LIVINGSTON & CO.
Aug. 21, HANON, French str., 739, P. Morles, Haiphong and Hoihow 20th Aug. General.—A. R. MARTY.
Aug. 21, NANSHAN, British str., 1,296, E. F. Stovell, Sumatra 12th August, Sugar.—HARDLEY & CO.
Aug. 21, PELANO, British str., 1,100, T. J. Prynn, Pulo Simblan (Sumatra) 12th Aug. Petroleum.—ORDER.
Aug. 21, TRIOLAN, Austrian str., 618, G. Randich, Toot 18th August, General.—ARNOLD, KARBEN & CO.
Aug. 21, TUNIAU, German str., 1,002, O. Koch, Kolschlag via Swatow 13th Aug. Rice and General.—BUTTERFIELD & SWIRE.

CLEARANCES
AT THE HARBOR MASTER'S OFFICE.
21st August.
Annam, French str., for Port Arthur.
Haitong, British str., for Swatow.
Hakata Maru, Japanese str., for Singapore.
Hunan, British str., for Cebu.
Independent, German str., for Saigon.
Indrapura, British str., for Moji.
Katsushiki, Chinese str., for Shanghai.
Looneyang, British str., for Manila.
Nippon, British str., for Shanghai.
Vale of Doon, Sarawak, barque, for Rajang.

DEPARTURES.
21st August.
ANNA, French str., for Fongchi.
ARAKI MARU, Japanese str., for Kutchinotzu.
BENLORE, British str., for Monblan.
GIANTURRI, British str., for Shanghai.
HAILONG, British str., for Amoy.
HUPH, British str., for Canton.
LOONSAK, British str., for Manila.
LIVEMOON, German str., for Shanghai.
KANGTAN, Chinese str., for Shanghai.
INGALL, U.S. str., for Manila.
WASANG, British str., for Canton.

VESSLS IN DOCK.
21st August.
A. B. DEER DOCK.—Kohschlag, Petalhar, Kowloon Dock, Kowloon, Peninsular, Sihan, Maidara Maru, U.S.S. (Cable, Hygiene, Triumphant, Empress of India).
COSMOPOLITAN DOCK.—U.S.A.T. Fanner, Helen, Wyman, Chugoshu.

SHIPPING REPORTS.
The British steamer Pelago, from Pulo Simblan 12th inst., had splendid weather with light S and S.W. winds and smooth sea throughout the passage.
The German steamer Tintan, from Kohschlag via Swatow 13th inst., had fair weather, S.W. breeze with moderate sea. From the 19th to Swatow it was blowing hard. From Swatow to port S.W. wind, latter calm.

VESSLS ON THE BERTH
FOR ODESSA.

THE Russian Steamer
"EDUARD DARY."
Captain Jeronius, will be despatched TO-DAY, the 22nd inst., at 4 P.M.
For Freight, apply to
BRADLEY & CO.,
Agents.
Hongkong, 15th August, 1903. [2303]

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.
PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.
FOR SHANGHAI.
THE Company's Steamship
"SALAZIE."
Captain Negro, will be despatched for the above port on MONDAY, the 24th inst.
For Freight or Passage, apply to
G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, 18th August, 1903. [2]

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.
PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.
STEAM FOR
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, PONDICHERY, CALCUTTA, LOMDAY, ADEN, DJIBOUTI, EGYPT, MARSEILLES, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS, LONDON, HAVRE, BORDEAUX, ALSO
PORTS OF BRAZIL AND RIVER PLATE.

ON TUESDAY, the 25th August, 1903, at 1 P.M., the Company's Steamship "CALEDONIAN," Captain Mercantini, with Mail, Passengers, Specie and Cargo, will leave this Port for MARSEILLES, Ports of Call, WITHOUT TRANSIT.
This Steamer connects at COLOMBO with the Australian line s.s. "Armeda" bound for MARSEILLES via BOMBAY & ADEN. Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marcellles, and accepted in transit through Marcellles for the principal places of Europe.
Shipping Orders will be granted till Noon only on Monday, the 24th August. Specie and Parcels received until 4 P.M. on the same day. No Cargo will be received on board on Tuesday. Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office. Contents and Value of Packages are required.
For further particulars, apply at the Company's Office.
G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, 18th August, 1903. [2]

HONGKONG-MACAO LINE.
S.S. "WING CHAI."
Captain Samuel Bell Smith.
DEPARTURES from Hongkong, on week days, at 8.30 A.M., on Excursion Sundays, at 8.30 A.M., from Macao (week days) at 2 P.M. and (Sundays) at 8 P.M.
FARE—(week days) 1st Class (including cabin and servant), \$3. Return Ticket \$5.
2nd Class \$1.50. Return Ticket \$2.50.
3rd Class \$1. Steerage 50 cents.
On Excursion Sundays 1st, 2nd, and 3rd Class Single Ticket \$2. Return Ticket \$3. Return Ticket including 1st and Dinner either on board or at Macao Hotel \$5.
Wharf—Opposite Central Market.
The Steamer runs an Excursion Trip Every Sunday in Summer.
SAM WANG & CO., LD.,
81, Queen's Road Central.
Hongkong, 25th July, 1903. [2112]

VESSELS ADVERTISED AS LOADING.

DESTINATION	VESSEL'S NAME	FLAG	CAPTAIN	FOR FREIGHT APPLY TO	TO BE DESPATCHED
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	PIAWAN	Brit. str.	J. D. Andrews	P. & O. S. N. Co.	About 21st inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	MONSIEUR	Brit. str.	G. C. Cundy	SHAW, TOMES & CO.	25th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	VALETTA	Brit. str.	W. B. Palmer	P. & O. S. N. Co.	25th inst., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	PINGSUY	Brit. str.	C. Warrall	BUTTERFIELD & SWIRE	22nd September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	JASON	Brit. str.	Marconiti	BUTTERFIELD & SWIRE	24th October.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	CALEDONIAN	Fren. str.	Marconiti	MESSAGERIES MARITIMES	25th inst., at 1 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	NESTOR	Brit. str.	N. Trent	NIPPON YUSEN KAISHA	1st September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	AWA MARU	Jap. str.	N. Trent	NIPPON YUSEN KAISHA	5th Sep., Daylight.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	KINTUCK	Brit. str.	R. Robinson	BUTTERFIELD & SWIRE	15th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	GLAUCUS	Brit. str.	R. Robinson	BUTTERFIELD & SWIRE	15th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	ADAMANTON	Brit. str.	R. Robinson	BUTTERFIELD & SWIRE	13th October.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	TAK ERIU	Brit. str.	R. Robinson	BUTTERFIELD & SWIRE	27th October.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	KIAUTSCHOU	Ger. str.	Behrens	MELCHERS & CO.	31st Sep., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	SYTHONIA	Ger. str.	Hildebrandt	HAMBURG-AMERIKA LINE	29th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	KONTIGSBERG	Ger. str.	Mayer	HAMBURG-AMERIKA LINE	12th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	ANDALUSIA	Ger. str.	von Dohren	HAMBURG-AMERIKA LINE	23rd September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	ADRIAN	Ger. str.	Filler	HAMBURG-AMERIKA LINE	7th October.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	EDUARD PARY	Rus. str.	Levenius	BRADLEY & CO.	To-day, at 4 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	ARANTA	Ger. str.	Bahlo	HAMBURG-AMERIKA LINE	To-morrow, Daylight.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	BATON DRIESEN	Rus. str.	H. Plazing	SHAW, TOMES & CO.	26th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	MOGUL	Brit. str.	R. Robinson	DODWELL & CO., LD.	About 31st inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	P. OF INDIA	Brit. str.	R. Robinson	CANADIAN PACIFIC R. CO.	28th inst., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	WAGAN	Brit. str.	R. Robinson	CANADIAN PACIFIC R. CO.	7th October.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	AKI MARU	Jap. str.	J. W. Ekstrand	NIPPON YUSEN KAISHA	25th inst., at 4 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	DEUCALION	Brit. str.	W. Thompson	BUTTERFIELD & SWIRE	6th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	SHINANO MARU	Jap. str.	W. Thompson	NIPPON YUSEN KAISHA	8th Sep., at 4 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	OLYMPIA	Brit. str.	Dodwell & Co., Ltd.	DODWELL & CO., LTD.	10th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	INDRAPATNA	Brit. str.	R. P. Craven	PORTLAND & ASIATIC CO.	13th Sept. or
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	EMPIRE	Brit. str.	P. T. Holmes	GIBB, LIVINGSTON & CO.	20th inst., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	KUMANO MARU	Jap. str.	E. W. Haswell	NIPPON YUSEN KAISHA	11th Sep., at 4 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	CHANGHUA	Brit. str.	T. Moore	BUTTERFIELD & SWIRE	14th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	SCOTIA	Brit. str.	C. J. Benton	P. & O. S. N. Co.	About 22nd inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	HIDOSHIMA	Jap. str.	J. Nagao	NIPPON YUSEN KAISHA	4th Sep., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	HITACHI MARU	Jap. str.	J. Campbell	NIPPON YUSEN KAISHA	28th inst., Daylight.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	WAKASA MARU	Jap. str.	J. B. MacMillan	NIPPON YUSEN KAISHA	11th Sep., Daylight.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	SAVOIA	Ger. str.	Deimat	HAMBURG-AMERIKA LINE	31st inst., at 5 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	YAWATA MARU	Jap. str.	A. E. Moses	NIPPON YUSEN KAISHA	9th Sep., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	S. LIEBERG	Ger. str.	Meyer	HAMBURG-AMERIKA LINE	4th Sep., at 5 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	KWEIYANG	Brit. str.	Mcintosh	BUTTERFIELD & SWIRE	26th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	SALAZIE	Fren. str.	Negro	MESSAGERIES MARITIMES	About 24th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	BALLAARAT	Brit. str.	F. R. Summers	P. & O. S. N. Co.	About 29th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	KWELIN	Brit. str.	T. Ogata	BUTTERFIELD & SWIRE	24th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	DAIMON MARU	Jap. str.	T. Ogata	OSAKA SHOSHEN KAISHA	To-day.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	MAIDZURU M.	Jap. str.	T. Ogata	OSAKA SHOSHEN KAISHA	4th Sep., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	ANPING MARU	Jap. str.	T. Ogata	OSAKA SHOSHEN KAISHA	28th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	SWATOW, AMOY & FOCHOW	Brit. str.	Robertson	OSAKA SHOSHEN KAISHA	25th inst., 10 A.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	SWATOW, AMOY & FOCHOW	Brit. str.	Robertson	BUTTERFIELD & SWIRE	28th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	MANILA	Jap. str.	E. P. Bishop	TOYO KISEN KAISHA	28th inst., 11 A.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	MANILA DIRECT	Jap. str.	R. Rodger	SHAW, TOMES & CO.	20th inst., 10 A.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	CHANGHUA	Brit. str.	T. Moore	BUTTERFIELD & SWIRE	14th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	HUNAN	Brit. str.	W. Frazer	BUTTERFIELD & SWIRE	To-day.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	PERLA	Brit. str.	J. McGinty	SHAW, TOMES & CO.	28th inst., at 4 P.M.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	W. CHANG	Brit. str.	Sommerville	BUTTERFIELD & SWIRE	4th September.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	BOMBAY MARU	Jap. str.	M. Mural	NIPPON YUSEN KAISHA	8th Sep., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	LANSANG	Brit. str.	M. Courtney	JARDINE, MATHESON & CO.	25th inst., at Noon.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	NANKIN	Brit. str.	E. E. C. Roberts	P. & O. S. N. Co.	About 24th inst.
LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, &c.	S. IPT	Brit. str.	A. E. Mongor	CHI WO	Quick despatch.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

THE Company's Steamship
"LAISANG."
Captain M. Courtney, will be despatched as above on TUESDAY, the 25th inst., at Noon.
For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & CO.,
General Managers.
Hongkong, 18th August, 1903. [2334]

SHIRE LINE STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

THE Steamship
"MERIONETHSHIRE."
Captain G. C. Cundy, will be despatched as above on TUESDAY, the 25th inst.
For Freight or Passage, apply to
SHEWAN, TOMES & CO.,
Agents.
Hongkong, 18th August, 1903. [2168]

EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

(Calling at Timor, Port Darwin, and QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND, TASMANIA, &c.)
THE Steamship
"EMPIRE."
Captain P. T. Holmes, will be despatched for the above ports on WEDNESDAY, the 26th inst., at Noon.
This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a refrigerating chamber, which ensures the supply of fresh provisions, ice, &c., throughout the voyage.
The Steamer is installed throughout with the latest electric light.
A stewardess and a duly qualified surgeon are carried.
N.B.—To ensure the additional comfort of passengers, the Steamers of the Company have electric fans fitted in staterooms.
For Freight or Passage, apply to
GIBB, LIVINGSTON & CO.,
Agents.
Hongkong, 5th August, 1903. [2204]

THE AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

STEAMSHIP SERVICE FOR NEW YORK VIA THE SUEZ CANAL.

THE Steamship
"BARON DRIESEN," Captain H. Plazing, will be despatched on WEDNESDAY, the 26th AUGUST, to be followed by the s.s. "NORDKYN" later.
For Freight, &c., apply to
SHEWAN, TOMES & CO.,
General Agents.
Hongkong, 24th July, 1903. [2354]

FOR CHENULPO, DALNY AND PORT ARTHUR.

(Calling at SHANGHAI.)
THE Steamship
"SULLBERG."
Captain Meyer, will be despatched for the above ports on SATURDAY, the 29th inst., at 5 P.M.
For Freight or Passage, apply to
HAMBURG-AMERIKA LINE,
Hongkong Office.
Hongkong, 21st August, 1903. [2356]

FOR NAGASAKI & VLADIVOSTOK.

(Calling at GENSAN.)
THE Steamship
"SAVOIA."
Captain Deimat, will be despatched for the above ports on MONDAY, the 31st inst., at 5 P.M.
This Steamer has superior accommodation for First-Class Passengers and carries a Doctor.
For Freight or Passage, apply to
HAMBURG-AMERIKA LINE,
Hongkong Office.
Hongkong, 31st August, 1903. [2357]

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.'S ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN, AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.
CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.

SAFETY. SPEED. PUNCTUALITY.
"Empress" Twin Screw Steamships—5,000 Tons—10,000 Horse-Power—Speed 19 knots.

SAVING THREE TO SEVEN DAYS ACROSS THE PACIFIC.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. (SUBJECT TO ALTERATION).

STEAMERS.	DESTINATIONS.	SAILING DATES.
R.M.S. "EMPERESS OF INDIA"	6,000 Tons.	WEDNESDAY, 26th Aug.
R.M.S. "EMPERESS OF JAPAN"	6,000 Tons.	WEDNESDAY, 23rd Sept.
R.M.S. "TARTAR"	4,425 Tons.	WEDNESDAY, 7th Oct.
R.M.S. "EMPERESS OF CHINA"	6,000 Tons.	WEDNESDAY, 21st Oct.
R.M.S. "ATHENIAN"	3,832 Tons.	WEDNESDAY, 4th Nov.
R.M.S. "EMPERESS OF INDIA"	6,000 Tons.	WEDNESDAY, 18th Nov.
R.M.S. "EMPERESS OF JAPAN"	6,000 Tons.	WEDNESDAY, 16th Dec.
R.M.S. "TARTAR"	4,425 Tons.	WEDNESDAY, 30th Dec.

THE magnificent TWIN-SCREW "EMPERESS" STEAMSHIPS of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA to VAN COUVER (B.C.) in 12 DAYS ("TARTAR" and "ATHENIAN" 14 DAYS), saving THREE DAYS TO A WEEK in the Trans-Pacific journey and make connection at Vancouver with the PALATIAL OVERLAND TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE in 97 hours. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers Booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 9, and 12 months.

SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries, Members of the Naval Military, Diplomatic, and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

The attractive features of the Company's route embrace its PALATIAL STEAMSHIPS (second to none in the World), the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at Chicago World Exhibition), and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Passage and Freight, apply to
D. E. BROWN, General Agent.
Pulford Street.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDDEUTSCHER LLOYD HAMBURG-AMERIKA LINE.
STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG, PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS; ALSO LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON, AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT GIBRALTAR AND SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.
N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES IN RUSSIA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS.	DESTINATIONS.	SAILING DATES.
* KIAUTSCHOU	THURSDAY	3rd September
RAYEN	THURSDAY	17th September
ZIEFEN	WEDNESDAY	30th September
SEYDLITZ	WEDNESDAY	14th October
ROON	WEDNESDAY	28th October
PREUSSEN	WEDNESDAY	11th November
* HAMBURG	WEDNESDAY	25th November
PRINZ HEINRICH	WEDNESDAY	9th December
KONIG ALBERT	WEDNESDAY	23rd December

* KIAUTSCHOU
SAUSEN
BAYERN
SEYDLITZ
ROON
WEDNESDAY
6th January
WEDNESDAY
20th January
WEDNESDAY
3rd February
WEDNESDAY
17th February
WEDNESDAY
2nd March

* Steamers of the Hamburg-Amerika Line.

ON THURSDAY, the 3rd day of SEPTEMBER, 1903, at Noon, the Steamship "KIAUTSCHOU" of the Hamburg-Amerika Line, Captain Behrens, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, CALLING AT NAPLES and GENOA. Shipping Orders will be granted till Noon on TUESDAY, the 1st September. Cargo and Specie will be received at the Agency's Office until Noon on WEDNESDAY, the 2nd September. Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50, and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid accommodation, and carries a Doctor and Stewardsesses. Linen can be washed on board.

NORDDEUTSCHER LLOYD.
For further Particulars, apply to
MELCHERS & CO., AGENTS.
Hongkong, 20th August, 1903. [5]

HAMBURG-AMERIKA LINE, NORDDEUTSCHER LLOYD.

OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.
Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LISBON, OPORTO, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRIESTE, GENOA, PORTS in the LEVANT, BLACK SEA and BALTIC PORTS, NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS.	DESTINATIONS.	SAILING DATES.
ARABIA	NEW YORK, VIA SUEZ CANAL	On 23rd Aug. Freight.
SITHONIA	HAVRE, ANTWERP & HAMBURG	On 23rd Aug. Freight.
Capt. Hildebrandt	(Calling at Singapore and Colombo)	On 23rd Aug. Freight.
KONIGSBERG	HAVRE, BREMEN and HAMBURG	On 12th Sept. Freight & Passengers.
Capt. Mayer	(Calling at Singapore and Colombo)	On 12th Sept. Freight.
ANDALUSIA	HAVRE and HAMBURG	On 23rd Sept. Freight.
Capt. von Delvon	(Calling at Singapore and Colombo)	On 23rd Sept. Freight.
ABESSINIA	HAVRE and HAMBURG	On 7th Oct. Freight.
Capt. Filler	(Calling at Singapore and Penang)	On 7th Oct. Freight.

For Further Particulars, apply to
HAMBURG-AMERIKA LINE.
HONGKONG OFFICE.
QUEEN'S BUILDINGS, No. 1.

OSAKA SHOSHEN KAISHA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

FOR	STEAMERS	TRAVEL
TAMUI DIRECT	"DAIJI MARU"	SATURDAY, 22nd August.
TAMUI, VIA SWATOW	"DAIJI MARU"	TUESDAY, 25th August.
AND AMOY	"MAIDZURU MARU"	SUNDAY, 23rd August.
ANPING, VIA SWATOW	"T. Saito"	FRIDAY, 28th August.
AND AMOY	"ANPING MARU"	FRIDAY, 28th August.

The Co.'s new Steamers are specially designed for the coast trade of South China and Formosa, and are fitted with all modern improvements. Excellent accommodation is provided for first-class passengers, and a duly qualified doctor is carried.

All Steamers carry the Imperial Japanese Mails, subject to periodical inspection by the Government Marine Surveyors, and are registered the highest class at Lloyd's.

Steamers will go alongside the Co.'s Pontoon at the Customs' water front premises at Tamsui to land all passengers and cargo.

By the Co.'s steamers for Shanghai, through Bills of Lading are issued for Cargo to Yangtze River Ports, as well as for North China Ports, in connection with the Nippon Yusen Kaisha's steamers from Shanghai.

For Freight, Passage, and further information, apply at the Company's local Branch Office at No. 8, Des Voeux Road Central, Hongkong, 21st August, 1903.

T. ARIMA, Manager [15]

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

on the top of slumber a quiet whisper and a dawning light which waked many men in the long bare corridor. There was a candle carried by a hospital nurse in the sombre uniform of her craft, and behind it came a lady whom every waking man there present turned to thank, if it were only by a movement of the enfeebled hand, or a droop of the eyelid, or a motion of the

to Korea and Russia, which is busy on her military preparations in the Far East, is constantly trying to come to an amicable arrangement with Japan, by offering Corea in exchange for Manchuria. Japan, however, is now allied to Great Britain and an understanding with Russia is out of the question. As a last resort, Russia is trying to compel Japan to come to some understanding by causing trouble in Corea.

statements such as these, made at a time when there have been the most hopeful signs of a rapprochement between England and France, do "offend the susceptibilities" of every one who regards accuracy in facts and fairness in interpretation as among the most powerful agencies in creating and maintaining international good will.

offices for the
splendid fight wa
round. Since the
to the retired lie
last year after th
mons. Corbett i
tights now at ab

Dolgelly, Harlech, Criccieth, Pwllheli,
 Llandudno, Rhyl, Bettws-y-coed, Isle
 of Wight, and Channel Islands should
 use **DARLINGTON'S HANDBOOKS**, 1s. each.
Is., THE HOTELS OF THE WORLD.
 A Handbook to the leading Hotels throughout
 the World.
LLANGOLLEN: DARLINGTON & CO.
LONDON: SIMPKIN & CO.

of.	Mr. J. J. Eaton	Mr. E. Swift, Jr.
ase	Mr. & Mrs. W. H. Finch	Mr. A. B. Switzer
d.	Mr. Oscar Foley	Miss E. Seiper
H.	Mr. John Gunderson	Mr. & Mr. J. E. Sticks
out	Mr. N. Gregson	Mr. E. G. Taylor
	Mr. & Mrs. P. C. Oiles	Mr. T. Thornton
	Mr. James Hart	Miss M. Thornton
	Mr. E. A. Hilden	Mr. Emil E. Weise
770	Mr. H. Haeni	Mr. A. E. Zoder

AVERAGE MARKET PRICES.

BUTCHER MEAT.		
肉類雜尾	Mei Lung PA Yuk — Beef, sirloin & prime cut	lb. 17
肉牛鹹	Ham Ngau Yuk — Corned Beef ..	17
肉牛燒	Shiu Ngau Yuk — Roast Beef ..	17
	Ngau Lam — Breast of Beef	18
肉湯	Tong Yuk — Beef for soup	18

腦牛	Ngau Na—Bullock's Brains	per set	8
	Ngau Lek—Beef Steak, Sirloin	"	20
利牛	Ngau Le—Bullock's Tongue, fresh		
		each	15
利牛鹹	Hām Ngau Le—	corned	55

馬牛	Hām Ngau Kin—Beef Hump,		
	salt		14
脚牛	Ngau Kōk—Bullock's Foot ...	each	8
腰牛	Ngau In—Bullock's Kidney ...	"	8
尾牛	Ngau Mei—Bullock's Tail	"	16
肝牛	Ngau Kon—Bullock's Liver ...	lb.	9
牛	Ngau Tai—Bullock's Tripe		

羊頭	Ngau Tsai Tsu Kua—Sheep's	set	55
羊頭	head and Feet.....		
羊腩	Yong Pui Kwat—Mutton Chop ..		24
羊腩	Yong Po—Leg of Mutton.....		24
羊腩	Yong Shau—Mutton Shoulder ..		20
羊頭	Yong Tsau—Sheep's Head per set		50
羊心	Yong Sam—Sheep's Heart ..		6

蹄猪	Chū Kūk—Pigs' Feet	13
	Chū Nō—Pig Brains.....per set	2
豬蹄	Chū Tsap—Pigs' Fry	1b
頭猪	Chū T'au—Pig's Head	13
腰猪	Chū Iu—Pigs' Kidneys	pair 6
肝猪	Chū Kon—Pigs' Liver	lb. 20

猪腰	Chai Yu—Pig's Kidneys	each	0
肝猪	Chu Kon—Pig's Liver	lb.	24
仔猪	Chai Tsai—Sucking Pigs (to order)	"	18
油牛生	Shang Ngau Yau—Beef Suet lb.		17
油羊生	Shang Yung Yau—Mutton Suet ..		20

豉汁蒸	Kai Tsai—Chicken	32
雞	Sin Kai—Capons	30
燒	Pan Kau—Doves	each —
鴨水城	Sang Sheng Shou Ap—Wild Duck, Canton	—

鷄	Kai—Fowls, Canton.....	lb.	32
鷄南洋	Hoi Nam Kai—Fowls, Hainan ..		25
鷄	Ngao—Geese		24
鷄野海上	Shong Hoi Ya Ngao—Geese, Wild, Shanghai	pair	22
鴨	Pat Kai—Ducks, Canton enph ..		22

仔現	Tó Tsai—Hare	each	—
錦山	Shán Kai—Phoenix	each	—
雄雞	Chú Ku—Partridge	each	—
雀花禾	Woa Fú Tsuk—Rice Birds	doz.	—
鴨沙	Sa Ts'oi—Snip	each	\$1
鴨水	Sháu Ap—Teal	each	—

	FISH.	
魚鰱	Kai Yu—Barbel	14
魚鱸	Pin Yu—Bream	13
魚水溪	Tam Shou Yu—Canton Fresh- water Fish	14
魚鰱	Lo Yu—Carp	10
魚鰱	Chai Yu—Cat Fish	

魚鰲	Mak Yü—Cuttle Fish.....	12
魚鰲沙	Shá Máng Yü—Dab	12
鰲尾黃	Wong Mei Lun—Dace	11
沙鰲	Tit Tó Shü—Dog Fish	8
鰲	Hoi Sin—Eels, Conger	10
鰲水	Tám Shüu Sin—Eels, Fresh water,	14

斑石	Shāk Pān—Garoupa	"	64
魚鰱白	Pak Kē Yū—Gudgeon	"	13
魚車鰱	Tōng Kwan Yū—Halibut ...	"	20
魚白鰱	T'ō Pak Yū—Herrings	"	18
魚花黃	Wōng Fā Yū - Labrus	"	18
魚烏	Wu Yū—Louch Fish	"	18

魚青	Chai Yu—Mullet	"	20
魚王	Mong Yit—Monk Fish	"	2—
鱸生	Sing Hó—Oysters	"	10
魚公鰻	Kai Kung Yu—Parrot Fish ...	"	10
鱸頭	Tau Ló—Perch	"	10
魚子標	Hau Tea Yu—Pike	"	10

有燕	Hing Ch'ong—	"	Bird ...	"	2
蝦蛄	Hing Ha—Prawns	.....	"	"	3
沙撈越	Pi Pa Sa—Say	.....	"	"	3
公狗石	Sik Kau Kung—Rock Fish	...	"	"	1
魚盤	Ch'un Yü—Bonch	.....	"	"	1
魚鯊	Sa Yü—Shark	.....	"	"	1
魚肚	Ma You Yü—Salmon Canton	.....	"	"	2

魚鱈	P'ò Yü—Skate	1
魚立	Lap Yü—Snapper	2
魚沙鰻	T'at Sa Yü—Soles	2
魚鮫	Wán Yü—Tench	1
魚鰲左	T'au Yü—Turbot	1
魚黿	K'òk Yü—Turtles, small, fresh.	

	仁杏	Hang Yan—Almonds	.....	2
	果平山金	Kam Shan Ping Ko—Apples,		
		California	.....	4
	果平津天	Tin' Tsun. Pin Ko—Apples,		
		Chefoo	..... lb.	1

蕉平水日	Yat Pun Ping Ko - Apples,	lb.
蕉香城省	Shang Sheng Heung Tsui - Bananas, fragrant, Canton	"
蕉香山	Shang Heung Tsui - Bananas fragrant, Macao	"

子椰	Ye Tsz—Cocoanuts	each
子提督	P'6 Tai Tsz—Grapes.....	lb. 1st ql.
檸檬	Ning Mong—Lemons, Chinese ..	"
	Kam Shang Lingmon—Lemons,	"
	American.....	each
桂名	Jai Chi—Ichees, Fresh ...	1st ql.

乾枝荔	Lai Chi Kon—Lichees, Dried	lb.	1
檸檬	Ning Mong—Limes, Saigon	...	1
芒宋芒	Lui Sung Mong—Mango, Manila cash		
芒南安	On Nan Mong—Mango, Saigon	...	
子竹山	Shan Chuk Tsz—Mangosteens	doz.	
	per 100	1st ql.	

成四	Sai Kwa—Meleons water.....	10.
櫻白	Pak Lam—Olives	
橙	Ch'ang—Oranges, Canton, Sweet,,	
橙洲南	Chiu Chau Ch'ang—Oranges,	
	Swatow	"
經門澳	O Mun Ch'ang—Oranges, Macao,,	
小沙	Ch'ia Sa K'at—Small	

雪梨	S'hai Sht Li—Pears, American ql.
佛手	Sin Tai—Pears, Cooking, Canton „
梨沙	Fa Li—Pears, Shanghai „
佛紅	Hung Tai—Persimmons large lb.
	Hung Lai—Plums, Swatow „

Central, City of Victoria, B.C.

Hongkong, 18th January, 1898.

HALE for the Concerned, at 14, Des Voeux Road,
Colon Office, 131, Fleet Street, E.C.

W. STUART HARRISON, A.M. Inst. C.E.
Manager.
Note Address:—No. 2, ICE HOUSE, ROAD.
Hongkong, 18th January, 1898.
